



Bruxelles, den 8. april 2025
(OR. en)

7801/25

**Interinstitutionel sag:
2025/0081(NLE)**

**AVIATION 40
RELEX 420
COEST 280**

FØLGESKRIVELSE

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	4. april 2025
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	COM(2025) 154 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kasakhstans regering om visse aspekter af lufttrafik

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2025) 154 final.

Bilag: COM(2025) 154 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 4.4.2025
COM(2025) 154 final

2025/0081 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kasakhstans regering om visse aspekter af lufttrafik

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

Efter Domstolens domme i de såkaldte "Open Skies"-sager bemyndigede Rådet den 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en EU-aftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale lufttrafikaftaler (den "horisontale bemyndigelse").

Aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kasakhstans regering om visse aspekter af lufttrafik ("aftalen") er baseret på denne horisontale bemyndigelse og har specifikt til formål at ændre de eksisterende bilaterale lufttrafikaftaler, så de bringes i overensstemmelse med EU-retten, ved at give alle EU-luftfartsselskaber ikkediskriminerende adgang til ruter mellem Den Europæiske Union og tredjelande.

Forhandlingerne med Kasakhstan blev indledt i 2007, og et første udkast til aftale mellem Den Europæiske Union og Republikken Kasakhstans regering om visse aspekter af lufttrafik ("aftalen fra 2007") blev paraferet med Kasakhstan. I 2008 fremsatte Kommissionen et forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af den første aftale (KOM(2008) 92). Kasakhstan afviste imidlertid efterfølgende at undertegne aftalen fra 2007.

Forhandlingerne med Kasakhstan blev genoptaget i 2022, og i oktober 2024 paraferede forhandlerne en revideret aftale.

Nærværende forslag erstatter forslaget til Rådets afgørelse om indgåelse af den første aftale (KOM(2008) 92), som er blevet forældet og hermed trukket tilbage. Nærværende aftale adskiller sig betydeligt fra aftalen fra 2007. Der er ingen bestemmelser om midlertidig anvendelse i det nye udkast til aftale, og adskillige andre bestemmelser er blevet ændret for at tage hensyn til bedste praksis, der i løbet af de mellemliggende 16 år er udledt af erfaringerne med denne type aftale.

- **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

Bestemmelserne i aftalen erstatter eller supplerer de eksisterende bestemmelser i 17 bilaterale lufttrafikaftaler mellem medlemsstaterne og Kasakhstan.

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

Aftalen opfylder et grundlæggende mål for EU's luftfartspolitik over for tredjelande, idet den bringer eksisterende bilaterale lufttrafikaftaler i overensstemmelse med EU-retten.

2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORCIONALITETSPRINCIPPET

- **Retsgrundlag**

Artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Forslaget er fuldt ud baseret på den "horisontale bemyndigelse", som Rådet har afgivet, og som tager hensyn til de emner, der er omfattet af EU-retten og bilaterale lufttrafikaftaler.

- **Proportionalitetsprincippet**

Aftalen vil kun ændre eller supplere visse bestemmelser i bilaterale lufttrafikaftaler i den udstrækning, det er nødvendigt for at sikre overensstemmelse med EU-retten.

- **Valg af retsakt**

Aftalen mellem EU og Kasakhstan er det mest effektive middel til at bringe alle eksisterende bilaterale lufttrafikaftaler mellem medlemsstaterne og Kasakhstan i overensstemmelse med EU-retten.

3. RESULTATER AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSENER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

Ikke relevant.

- **Høringer af interessenter**

I overensstemmelse med artikel 218, stk. 4, i TEUF har Kommissionen ført forhandlingerne i samråd med et særligt udvalg. Branchen er ligeledes blevet hørt under forhandlingerne. De bemærkninger, som er afgivet i denne proces, er taget i betragtning. De berørte medlemsstater har kontrolleret, at henvisningerne til de bilaterale lufttrafikaftaler er korrekte. Branchen understregede betydningen af et solidt retsgrundlag for deres kommercielle aktiviteter.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Ikke relevant.

- **Konsekvensanalyse**

Ikke relevant.

- **Målrettet regulering og forenkling**

Forslaget indebærer en forenkling af lovgivningen. De relevante bestemmelser i bilaterale lufttrafikaftaler mellem medlemsstaterne og Kasakhstan vil blive erstattet eller suppleret af bestemmelser i én enkelt aftale.

- **Grundlæggende rettigheder**

Ikke relevant.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget har ingen virkninger for Unionens budget.

5. ANDRE FORHOLD

- **Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Aftalens parter skal skriftligt ad diplomatisk vej meddele hinanden, at de har afsluttet deres respektive interne procedurer, som er nødvendige for, at aftalen kan træde i kraft. Denne aftale træder i kraft på dagen, hvor den sidste meddelelse foreligger.

- **Forklarende dokumenter (for direktiver)**

Ikke relevant.

- **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget**

De internationale luftfartsforbindelser mellem medlemsstaterne og tredjelande har traditionelt været reguleret ved bilaterale lufttrafikaftaler mellem de pågældende medlemsstater og tredjelande, de dertil knyttede bilag og andre relevante bilaterale eller multilaterale ordninger.

De traditionelle udpegningsbestemmelser i medlemsstaternes bilaterale lufttrafikaftaler strider imidlertid mod EU-retten. De giver nemlig tredjelande ret til at afslå, tilbagekalde eller suspendere tilladelser eller godkendelser til et luftfartsselskab, som en medlemsstat har udpeget, men som ikke hovedsagelig ejes og reelt kontrolleres af den pågældende medlemsstat eller statsborgere i denne. Det blev konkluderet, at dette var diskriminerende over for EU-luftfartsselskaber, der er etableret på en medlemsstats område, men ejes og kontrolleres af statsborgere i andre medlemsstater. Dette er i strid med artikel 49 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, som sikrer statsborgere i en medlemsstat, der har benyttet sig af deres ret til frit at etablere sig, samme behandling i værtsmedlemsstaten som den, denne medlemsstats egne statsborgere nyder.

I overensstemmelse med mekanismerne og direktiverne i bilaget til den "horisontale bemyndigelse" har Kommissionen ført forhandlinger om en aftale med Kasakhstan, der træder i stedet for visse bestemmelser i de eksisterende bilaterale lufttrafikaftaler mellem medlemsstaterne og Kasakhstan. Aftalens artikel 2 erstatter de traditionelle udpegningsbestemmelser med en bestemmelse om EU-udpegning, således at alle EU-luftfartsselskaber kan udnytte deres frie etableringsret.

Efter at aftalen er undertegnet, bør den indgås. Der fremsættes herved et forslag til afgørelse herom.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kasakhstans regering om visse aspekter af lufttrafik

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU).../...¹ blev aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kasakhstans regering om visse aspekter af lufttrafik ("aftalen") undertegnet den [...] med forbehold af aftalens indgåelse.
- (2) Formålet med aftalen er at bringe de bilaterale lufttrafikaftaler mellem 16 medlemsstater og Kasakhstan i overensstemmelse med EU-retten.
- (3) Aftalen bør godkendes på Unionens vegne —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kasakhstans regering om visse aspekter af lufttrafik ("aftalen") godkendes herved på Unionens vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne

Formand

¹ Rådets afgørelse (EU).../... om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kasakhstans regering om visse aspekter af lufttrafik (EUT L [XXX], [XXX], s. [XX]).